

АКТУАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЯ

СПЕЦИФИКА ОРГАНИЗАЦИИ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ВРЕМЕНИ В СКАЗКАХ БРАТЬЕВ ГРИММ

С.С. БАСАЦКАЯ

БРЕСТ, БРГУ ИМЕНИ А.С. ПУШКИНА

Понятие времени и пространства важно не только в бытовом его понимании, при восприятии окружающей действительности, но и для литературного произведения. Как время и пространство создают окружающую нас действительность, таким же образом они создают и реальность литературного произведения. Категория времени в художественном произведении является одной из основных, определяющих характеристик всего произведения. Время художественного произведения многоаспектно и классифицируется в соответствии с жанровыми особенностями текста. Время в художественном произведении — это длительность, последовательность и соотнесенность его событий, основанные на их причинно-следственной, линейной или ассоциативной связи [1]. В сказке это определение конкретизируется в соответствии с особенностями сказочного дискурса. В сказке речь идет, как правило, о фольклорном времени. В то время как литературное время зависит от личности автора и обусловлено жанром произведения, фольклорное время коллективно, тесно связано с фазами земледельческого труда, циклично. Многие сказки пришли в литературу из древних времен, когда понятие времени было связано с представлением не о линейном направлении времени, а о его круговращении. Это объясняется тем, что тогда большое значение имели различные природные циклы, например, смена времен года. Человек видел в природе лишь регулярное повторение, он был лишь частью этого времени и никак не мог им управлять. Данные особенности древнего времени могут быть прослежены в народных сказках, так как сказка зарождалась и развивалась вместе с обществом [2].

Рассмотрим как организовано фольклорное, а именно сказочное время на примере немецких народных сказок, собранных братьями Вильгельмом и Якобом Гриммами.

Время сказки тесно связано с сюжетом. Отсчет времени ведется от одного эпизода к другому, и время отсчитывается до последнего события. Для этого в сказках используются традиционные формулы, которые сег-

ментируют временной поток — *nun trug es sich zu / endlich / vor Zeiten / da ging es herum*. Следует так же отметить, что время сказки дискретное, оно характеризуется скачками от одного, важного для развития сказочного сюжета, эпизода к другому и пропуском второстепенных эпизодов. Для словесной репрезентации скачкообразного хода времени в сказках используются типичные фразы с различными темпоральными наречиями. Например, в сказке «Frau Holle» дискретность временного потока передается следующим образом: *Da trat es herzu und holte mit dem Brotschieber alles nacheinander heraus. [...] Danach ging es weiter und kam zu einem Baum. [...] Da schüttelte es den Baum. [...] Endlich kam es zu einem kleinen Haus* [3, с. 90]. Аналогично представлен поток времени и в сказке *Dornröschen*: *Es geschah, dass an dem Tage, wo es gerade fünfzehn Jahr alt ward, der König und die Königin auf einer Reise waren [...] Da ging es (das Mädchen) allerorten herum, ..., und kam endlich auch an einen alten Turm. [...] Da saß in einem kleinen Stübchen eine alte Frau mit einer Spindel und spann emsig ihren Flachs* [3, с. 144]. Однако наряду с временными скачками в текстах сказок можно обнаружить эпизоды, где время замедляется, сюжет становится статичным. Сон принцессы в сказке «Dornröschen» длится много лет, длительность этого эпизода сказки показана с помощью различных временных формул и выражений: *nach langen, langen Jahren / seit hundert Jahren / die hundert Jahre Schlummer* и т.д. Замедлению хода времени соответствуют также повторения мотивов. Повтор какого-либо действия подчеркивает его значимость, сложность выполнения того или иного задания. Часто сказка ставит перед героем препятствие, чтобы его преодолеть, нужно предпринять несколько попыток. Так, в сказке «Frau Holle» персонажи проходят несколько проверок перед службой госпоже Метелице: *Auf dieser Wiese ging es fort und kam zu einem Backofen, der war voller Brot. [...] Danach ging es weiter und kam zu einem Baum, der hing voll Äpfel. [...] Endlich kam es zu einem kleinen Haus* [3, с. 90]. Данный эпизод в точности повторяется и для второй девушки. Повторение цикла подчеркивает цикличность времени сказки. Можно заметить, что повторяются мотивы, наиболее значимые для раскрытия идейного содержания сказки, те из них, где с наибольшей полнотой характеризуется герой. Замедляя сюжетное действие, эти мотивы фиксируют внимание слушателей на особенно важных, основных сюжетных моментах.

Время в сказках братьев Гримм, как правило, линейно: оно последовательно движется в одном направлении и не возвращается назад. Течение событийного времени в большинстве сказок подчиняется общему принципу однолинейности развития: прошлое — настоящее — будущее сказки. Но в некоторых сказках временная перспектива усложняется, становится многомерной. В таких сказках последовательность событий не соответствует реальной хронологии. Нарушения естественного хода времени (ре-

троспекции и проспекции) чаще всего обнаруживаются в прямой речи, когда речь персонажей объясняет суть событий. Так, в сказке «Dornröschen» повествователь внезапно сообщает о событиях далёкого будущего, что придает сказке фатальность и предрешённость: *Die Königstochter soll sich in ihrem fünfzehnten Jahr an einer Spindel stechen und tot hinfallen. [...] Es soll aber kein Tod sein, sondern ein hundertjähriger tiefer Schlaf, in welchen die Königstochter fällt* [3, с. 144]. Проклятия, предсказания в сказках всегда сбываются, поэтому они позволяют заглянуть в будущее, нарушая тем самым естественный ход времени.

Сказочное время всегда замкнуто. Оно не выходит за пределы сказки. Его нет до начала сказки и нет по ее окончании. Сказка начинается из небытия, она никак не связана с историческим потоком времени. Заканчивается сказка подчеркнутой остановкой сказочного времени, констатацией «отсутствия» событий. Это может быть свадьба, смерть или пир. Таковы начало и конец сказки «Dornröschen»: *Vor Zeiten lebten ein König und eine Königin. [...] Und da wurde die Hochzeit des Königssohns mit dem Dornröschen in aller Pracht gefeiert, und sie lebten vergnügt bis an ihr Ende.* [3, с. 144, 147]. В сказке «Frau Holle» так же присутствуют типичные для сказки элементы замкнутости времени. Сказка заканчивается вознаграждением прилежной девушки за ее труд, а затем наказанием ленивицы: *Da ging es hinein zu seiner Mutter, und weil es so mit Gold bedeckt ankam, ward es von ihr und der Schwester gut aufgenommen. [...] Das Pech aber blieb fest an ihr hängen und wollte, solange sie lebte, nicht abgehen.* [3, с. 92–93].

Рассмотрение текстов сказок позволило выделить ряд особенностей их временной организации. Сказочное время характеризуется дискретностью, цикличностью, однонаправленностью и замкнутостью. При этом в некоторых сказках временная структура усложняется за счет проспекций или ретроспекций.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Бахтин, М.М. Формы времени и хронотопа в романе : очерки по исторической поэтике [Электронный ресурс] / М.М. Бахтин // Вопросы литературы и эстетики. — М. : Худож. лит., 1975. — С. 234–407. — Режим доступа: philologos.narod.ru/bakhtin/hronotop/hronmain.html. — Дата доступа: 14.04.2017.
2. Бахтина, В.А. Время в волшебной сказке / В.А. Бахтина // Проблемы фольклора. — М., 1975. — С. 157–163.
3. Brüder Grimm. Kinder- und Hausmärchen. Auswahl. — Leipzig : Verlag Philipp Reclam, 1971. — 288 S.